

407596-2026 - Verseny

Németország – Személyzettel és ideiglenes személyzettel való ellátási szolgáltatások –
Arbeitnehmerüberlassung an allen Standorten
OJ S 113/2026 15/06/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

E-mail-cím: evergabe@dlr.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Ajánlatkérő szerv által támogatott szerződést odaítélő szervezet

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Arbeitnehmerüberlassung an allen Standorten

Leírás: Das DLR beabsichtigt eine Master-Vendor-Vereinbarung zur Arbeitnehmerüberlassung zu vergeben. Das Vergabeziel besteht somit in der Deckung von Personalbedarf in der Form der befristeten Arbeitnehmerüberlassung. Der Bedarf entsteht aufgrund von Vakanzen, sowie von Leistungs- und Arbeitsspitzen und aufgrund besonderer fachlicher Anforderungen, welche im Rahmen des Stammpersonals des DLR nicht abgedeckt werden können.

Eljárásazonosító: 64c745f1-ffdd-4b73-91ec-8049bb758fa5

Belső azonosító: 330/2026/ANUE

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79620000 Személyzettel és ideiglenes személyzettel való ellátási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Köln

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

További információk: Die Aufteilung des Auftragsvolumens ist stark abhängig von Forschungsprojekten und internen Gegebenheiten (Schwerpunkte liegen voraussichtlich in Köln, Bonn und Oberpfaffenhofen)

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 30 000 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: • Sprache, in der die Angebote und Eignungsunterlagen verfasst sein müssen Das Angebot muss in all seinen Bestandteilen in deutscher Sprache abgefasst sein. • Angabe von mindestens drei mit diesem Auftrag vergleichbaren Referenzen: Dem Angebot sind nachgewiesene Erfahrungen in der Planung, Organisation und Durchführung von Master- Vendor-Vereinbarungen in vergleichbaren Unternehmen (insbesondere hinsichtlich Größe, Umfang, bundesweite Aufstellung, Belegschaftsstruktur), anhand von mindestens 3 Referenzprojekten (der letzten 5 Jahre) mit Angabe der Projekte, der Auftraggeber (mit Ansprechpartner, Adresse und Tel.-Nr.), dem Leistungszeitraum, beizufügen • Darstellung der bundesweiten Einsatzmöglichkeiten (Einreichung Konzept) • Nachweis der Anwendung entsprechender Tarifverträge • Firmenprofil /Vorstellung des Unternehmens Der Bieter hat ein Firmenprofil mit folgenden Angaben den Angebotsunterlagen beizufügen: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Registergericht und Registernummer • Umsatzsteuer Identifikationsnummer (USt-ID) • Identifikationsnummer (Leitweg-ID) • Einstufung als KMU • Einstufung als Start-UP • Börsennotiert • Staatsangehörigkeit des wirtschaftlichen Eigentümers des Unternehmens • Beschreibung des Kerngeschäftes • Nachweis der Berechtigung zur Arbeitnehmerüberlassung nach §1 AÜG • Unbedenklichkeitserklärung Berufsgenossenschaft und Krankenkasse • Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Der Nachweis wird durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument er-bracht. Ausländische Bieter können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handels-register ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen. • Ausgefüllte und unterschriebene Qualifikation-/Preismatrix • Eigenerklärung „BMWK-Russland “ • Eigenerklärung GWB • Eigenerklärung MiLoG • Eigenerklärung ILO • Eigenerklärung, dass die Projektsprache deutsch ist, d.h. dass die gesamte Kommunikation mit dem Auftraggeber in deutscher Sprache erfolgt

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Arbeitnehmerüberlassung an allen Standorten

Leírás: Das DLR beabsichtigt eine Master-Vendor-Vereinbarung zur Arbeitnehmerüberlassung zu vergeben. Das Vergabeziel besteht somit in der Deckung von Personalbedarf in der Form der befristeten Arbeitnehmerüberlassung. Der Bedarf entsteht aufgrund von Vakanzen, sowie von Leistungs- und Arbeitsspitzen und aufgrund besonderer fachlicher Anforderungen, welche im Rahmen des Stammpersonals des DLR nicht abgedeckt werden können. Siehe hierzu auch Vergabeunterlagen

Belső azonosító: LOT-0001 330/2026/0001ANUE

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79620000 Személyzettel és ideiglenes személyzettel való ellátási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

5.1.3. **Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.5. **Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 30 000 000,00 EUR

5.1.6. **Általános információk**

Ez egy ismétlődő közbeszerzés

Leírás: Das Vergabeziel besteht in der Deckung von Personalbedarf in der Form der befristeten Arbeitnehmerüberlassung, die einzeln angefragt und abgerufen werden

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. **Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Einsatz von Leiharbeitnehmern zur Aufrechterhaltung des störungsfreien Betriebs und zur Unterstützung der Forschung

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

Zöld közbeszerzési kritériumok: Egyéb zöld közbeszerzésre vonatkozó kritériumok

A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

5.1.9. **Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: • Sprache, in der die Angebote und Eignungsunterlagen verfasst sein müssen Das Angebot muss in all seinen Bestandteilen in deutscher Sprache abgefasst sein. • Angabe von mindestens drei mit diesem Auftrag vergleichbaren Referenzen: Dem Angebot sind nachgewiesene Erfahrungen in der Planung, Organisation und Durchführung von Master- Vendor-Vereinbarungen in vergleichbaren Unternehmen (insbesondere hinsichtlich Größe, Umfang, bundesweite Aufstellung, Belegschaftsstruktur), anhand von mindestens 3 Referenzprojekten (der letzten 5 Jahre) mit Angabe der Projekte, der Auftraggeber (mit Ansprechpartner, Adresse und Tel.-Nr.), dem Leistungszeitraum, beizufügen • Darstellung der bundesweiten Einsatzmöglichkeiten • Nachweis der Anwendung entsprechender Tarifverträge • Firmenprofil/Vorstellung des Unternehmens Der Bieter hat ein Firmenprofil mit folgenden Angaben den Angebotsunterlagen beizufügen: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Registergericht und Registernummer • Umsatzsteuer Identifikationsnummer (USt-ID) • Identifikationsnummer (Leitweg-ID) • Einstufung als KMU • Einstufung als Start-UP • Börsennotiert • Staatsangehörigkeit des wirtschaftlichen Eigentümers des Unternehmens • Beschreibung des Kerngeschäftes • Nachweis der Berechtigung zur Arbeitnehmerüberlassung nach §1 AÜG • Unbedenklichkeitserklärung Berufsgenossenschaft und Krankenkasse • Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Der Nachweis wird durch

einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument erbracht. Ausländische Bieter können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen. • Ausgefüllte und unterschriebene Qualifikation-/Preismatrix • Eigenerklärung „BMWK-Russland“: Die VO 2024/1865 erweitert die VO 833/2014, in der eine Wiederausfuhr nach Russland und die Wiederausfuhr zur Verwendung in Russland untersagt wird, auch auf Belarus. Der Bieter erklärt mit der Eigenerklärung gemäß Art. 5k der VO 833/2014, dass sich seine Geschäftstätigkeiten ebenfalls nicht auf Belarus erstrecken. • Eigenerklärung GWB • Eigenerklärung MiLoG • Eigenerklärung ILO • Eigenerklärung, dass die Projektsprache deutsch ist, d.h. dass die gesamte Kommunikation mit dem Auftraggeber in deutscher Sprache erfolgt

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Megnevezés: • Qualität 40% • Abwicklung / Service 30% • Preis 30%

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Zur Bestimmung des wirtschaftlichsten Angebots werden die zur Wertung zugelassenen Angebote anhand der Bewertungsmatrix gewertet.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E85213511>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E85213511>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 23/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 114 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Unterlagen können nachgefordert werden um den Unternehmen allen die gleiche Chance zu geben.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 23/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Digital

További információk: Digital

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: siehe Vergabeunterlagen

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Felülvizsgálati szervezet: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Regisztrációs szám: Leitweg-ID 992-03005-81

Postacím: Linder Höhe

Város: Köln

Irányítószám: 51147

Ország aleggysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

E-mail-cím: evergabe@dlr.de

Telefonszám: 0 00

Internetcím: http://www.dlr.de/DE/Home/home_node.html

E szervezet szerepei:

Vevő

Egyéb vevőknek szánt építési beruházásra, árubeszerzésre vagy szolgáltatásra irányuló szerződéseket odaítélő vagy ilyen keretmegállapodásokat kötő központi beszerző szerv

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 76d75500-4e28-4d63-b154-7ffb76799e71 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 11/06/2026 11:49:39 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 407596-2026

HL S kiadás száma: 113/2026

A közzététel dátuma: 15/06/2026